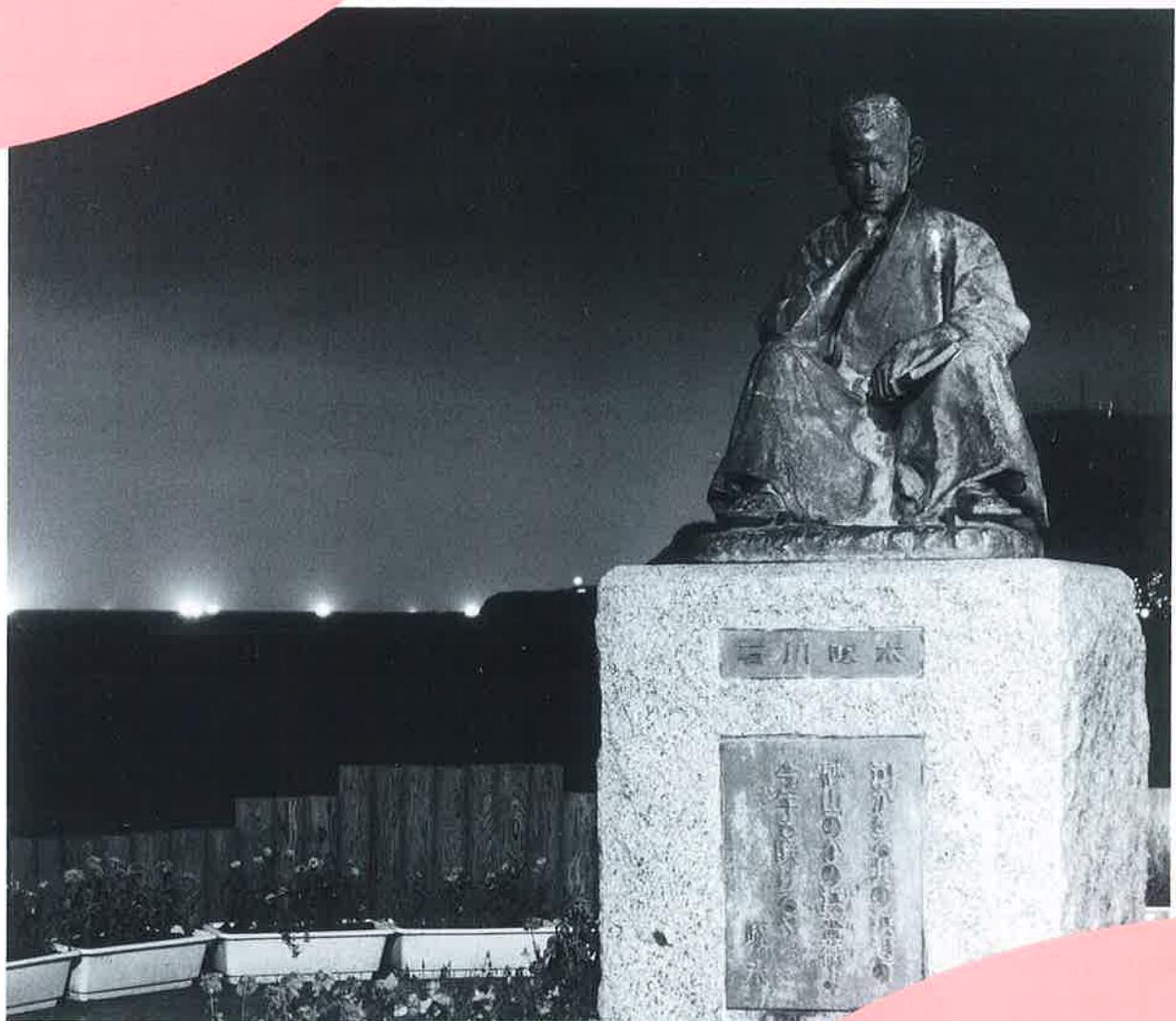


■昭和55年8月26日第三種郵便物認可 ■平成9年9月10日発行（毎月1回10日発行）

# 函館 商工会議所報

# ともえ



議員  
改選 1号議員50名決まる

No.189

1997 9

またまたグーンと  
うれしい低金利!!

固定金利型

**3.15%**  
最優遇金利

※給与振込口座のある方、または新しく振込  
口座を開設した方。

※住宅ローンを取り扱いしている方。  
(上記条件を両方満たしている方)

## はこしん マイカーローン

- 融資額 500万円まで
- 返済期間 5年以内
- 基準金利 3.75% (保証料は除く)
- 担保・保証人 不要

但し、保険会社の保証が得られる方

- 自動車(中古も可) 購入のほか、車検費用・免許取得費用・車庫購入などにも利用できます。

\*くわしくは各営業店の窓口でお尋ねください。



みなさまの  
**函館信用金庫**

函館市豊川町15番20号 ☎ 22-1241

## Lんぐみのローン

手続カンタン  
スピード融資

目的ローン

マイカーローン

ビジネス・オート  
ローン

★詳しく述べ  
お問い合わせ下さい。



・コミュニティバンク・  
**函館商工信用組合**

本社 函館市千歳町9の6 ☎ (代)23-2101

- 湯川支店 ☎ 57-0572(代)
- 上磯支店 ☎ 73-2308(代)
- 美原支店 ☎ 46-9121(代)
- 十字街支店 ☎ 26-5544(代)
- 花園支店 ☎ 55-2110(代)
- 富岡支店 ☎ 43-1311(代)

## ◆今月の表紙

函館の夏の終わりに彩りを添える、津軽海峡の漁火。6月1日に解禁となったマイカ漁はこの時期最盛期を迎えて、函館の街や空を仄かに照らし出す。漆黒の闇に浮かぶ海峡の光は、さながら海の螢とも言えよう。



# とそえ

9月号

(通巻189号)

## 会議所のうごき

議員改選～1号議員50名決まる

陳情・要望活動8月

日口沿岸市長会議

マルチメディア推進協議会幹事会

いか踊り後援会発足

地域産業保健センター開設

入会ありがとうございました

検定試験のご案内

刊行物のご案内

2

コンベンションビューロー通信

## ハイ！相談所です

3級検定簿記講座ご案内

制度資金貸付金利引下げ

今月の移動相談室

マルチメディアフェスティバル開催案内

各種専門相談ご案内

8

## 特集

### サハリン後方支援基地実現へ向けて

10

本所情報FAXサービス

### 「ファクシ見~る」 10月1日 サービス開始

フレッシュで行こう！

大一興業(株) 木村 真弓さん

### BOOKS&CD BEST10

### 函館経済のあゆみ

第17回 産業会館の誕生

TEA TIME

12

## みんなの相談室 税務・労務相談 16

## 地域の景気

日本銀行金融経済概況 7月

18

## ごあんない

19

## 視点

今年の8月は、昨年と比べて雨が多かった。

8月10日、北海道の背骨となる国道5号線の八雲の野田追橋が壊れ、道南地方が大きな被害を受け、陸の孤島となった。しかし、関係者の努力によって10日後に復旧した。

また先日、島牧の第2白糸トンネルが崖崩れのため不通となった。人身事故がなかったのは、不幸中の幸いであった。

いま、国では行政改革の議論が白熱し、公共事業の見直し、中でも北海道パッキングが大きく取り上げられているが、今回のこの事故を通して感じたことは、北海道のインフラ整備が未だ十分でないことを示すものではないだろうか。

公共事業の一括カットと云われるが地域差があるといいのではないか、また同時に国道5号線だけでなく、高速自動車道の早期完成が改めて望まれるところではないだろうか。

地域の活性化は交通体系の整備が基本である。

# 会議所のうごき

## 一号議員(定数50名)

(届出順)

議員改選

会社名	会社名	会社名
(株)北洋銀行函館支店 函館トヨペット(株) (株)竹田食品 大明工業(株) (株)若松屋衣裳店 (株)道南食肉センター (株)函館中央自動車学校 (株)東一函館青果(株) (株)湯の川プリンスホテル 函館米穀(株) 丸栄堀川紙器(株) 協函館専門店会 みかど(株)函館支店 函館ポートサービス(株) ○印は新人	(株)博善社 兼政藤原水産(株) (株)丸又和田商店 (株)五島軒 (株)みちのく銀行函館支店 (株)弘告社 函館木工品製作販売(有) (株)丸ト豊山食品(株) (株)布目 一位物産(株) 真鉄工業(株) (株)マルカツ興産 小島商事(株) 函館コンピューター機器販売(株) ○印は新人	(株)棒上武井漁業 (株)陶陶亭商事 (株)長門出版社 佐藤木材工業(株) 函館ヤクルト販売(株) (株)ホテル函館ロイヤル (株)ユニークショッブつしま (株)札幌銀行函館支店 (株)菅原組 ニユーオーテ音藤(株) ○印は新人
(株)庭本産業(株) ○印は新人	(株)金澤運送(株) ○印は新人	名と同数となり、届け出の通り全員の当選が決定しました。
(株)山本鉄工(株) ○印は新人	○印は新人	左表の通りです。
(株)藤電気工業(株) ○印は新人	○印は新人	

## 一号議員五十名決まる

本所議員の任期満了（本年九月三十日）に伴う新議員の選挙・選任は議員選挙及び選任規約に基づき行われております。一号議員の

選挙は、八月十九日に選挙告示がなされ、二十五日に立候補届出が締切られました。

その結果、立候補者は定数五十

名と同数となり、届け出の通り全員の当選が決定しました。

# 陳情・要望活動報告

## 8月

法を改善されたい

法人所得事業宅地の評価減額  
制度を創設されたい

### 税制改正に

#### 関する要望

望を行いました。

◎法人所得税の実質的な負担軽減  
を図られたい

・欧米に比べて著しく高い法人  
所得税（実行税率四九・九八  
%）を十%程度引下げられた  
い

◎中小企業関係税制の充実を図ら  
れたい

・軽減税率（現行二十八%）を  
引下げると共に、昭和五十六  
年以来据え置かれている摘要  
限度額（八百万円）を引上げ  
られたい

・同族会社の留保金課税を廃止  
されたい

・現行交際費課税の特例を維持  
されたい

◎赤字法人課税反対  
・取引相場のない株式の評価方  
法

本所では、このような情勢を踏  
まえ、日本商工会議所を始め中小  
企業関係団体と連携し、八月四日  
衆議院議員佐藤孝行氏に対し、平  
成十年度税制改正・中小企業関係  
税制に関する左記の項目につき要

求め、日本商工会議所を始め中小  
企業関係団体と連携し、八月四日  
政府税制調査会の審議が開始され  
ました。

このようなかで、去る五月十六  
日閣議決定された「経済構造の変  
革と創造のための行動計画」に基  
づき「企業税制については、平成  
十年税制改正において結論を得る  
べく検討を続ける」旨明記され、  
政府税制調査会の審議が開始され  
ました。

### 函館港の整備促進に

#### 関する要望

日口沿岸市長会議

函館で道内初開催

第十六回日口沿岸市長会議が、  
去る八月二十七日から二十八日ま  
での二日間、函館国際ホテルにお

いて開催され、松本会頭が出席し  
祝辞を述べました。これに先立つ  
二十六日の歓迎レセプションには  
高野副会頭が出席しました。

函館の港湾機能については、現  
在港町地区大型公共埠頭の整備が  
進められていますが、現在は大型  
貨物船舶が接岸出来ない事により  
一部八戸・苫小牧港から陸上輸送  
を強いられているなど、港湾機能  
の整備充実はそれらコスト削減を  
はじめ地域へ更なる経済発展をも  
たらすものです。こうした背景か  
ら本所としても積極的な要望活  
動を行っており、今回函館市・會議  
所・函館港湾振興会等七団体で運  
輸省、道開発庁、衆議院議員佐藤  
孝行氏他地元選出議員を訪問、港  
町埠頭整備と平行した大型岸壁整  
備について陳情を行いました。

石油・天然ガス開発プロジェクト  
の開始に伴い、ユジノ市からは函  
館～ユジノ間の航空路線の強化や、  
更なる協力体制の推進などについ  
ての発言がありました。

# 会議所のうごき

TOPICS

## マルチメディア フエスター開催します マルチメディア推進協議会

函館マルチメディア推進協議会（会長中村紘司道教育大函館校教授、本所事務局）では、本年度のメイン事業として「マルチメディアフェスティバル in はこだて」の開催に向けて、現在幹事会を中心準備を進めています。

マルチメディアの普及・啓発活動として平成七、八年度にそれぞれ実施された「マルチメディア推進セミナー」に続くもので、今回はNTT函館支店が実施する「ネットワーク体験祭」と連携、同時に開催することで相乗効果が期待されます。

フェスティバルは、今秋十月十七、十八日の両日、函館ハーバービューホテルにおいて関連機器・システムの展示等のほか、関連先端企業のトップや学術関係者等を招いての講演、パネルディスカッション、ホームページコンテスト等が予定されています。

なお、詳細については本誌九ページをご覧下さい。

TOPICS

## いか踊り後援会発足 踊りの普及・振興へ一役

はこだていか踊りは、イカのキンペーンを始めとする様々な函館の観光・物産の宣伝に国内外で広く活躍しており、特に八月の港まつりの「いか踊り」は今や欠くことの出来ないものとなっています。また、イカは市の魚であり、函館市の主要産業でもある事から、この「いか踊り」を振興発展させるため、経済界を中心に、去る八月二十九日「函館いか踊り後援会」の設立総会が開催されました。

当日は、規約・役員の選任・事業計画並びに収支予算案について審議が行われ、会長に函館水産連合協議会会长高野洋藏氏（本所副会頭）等を選任しました。今後は、函館市内外の企業や市民に広く呼びかけ、「いか踊り」を支援していくこととなりました。年会費につい

ては、法人・団体一口一万円、個人一口三千円となつております。なお、事務局は当面本所内に置くこととなりましたので、お気軽にお問い合わせ下さい。

TOPICS

## お気軽にご利用下さい 「函館地域産業保健センター」開設

函館地域産業保健センター  
TEL: 26-1619  
(函館市医師会内)

これは法律改正に伴い、産業医の専任義務のない労働者数五十人未満の小規模事業場及びその労働者に対する保健衛生サービス体制を強化させるため設立されたものです。主な活動としては、幅広い分野の健康相談窓口の開設、希望する職場への個別訪問指導、産業保健情報提供を行います。

センターのサービスはすべて無料で利用でき、秘密厳守です。職場における仕事と保健に関する問題はお気軽に同センターまでお尋ね下さい。

## 検定試験のご案内

**第151回 珠算検定試験** 試験日／平成9年10月26日(日)  
受験料／1級 2,040円 2級 1,530円 3級 1,330円 4・5・6級 920円  
受付期間／9月1日(月)～9月30日(火)

**第87回 簿記検定試験** 試験日／平成9年11月16日(日)  
受験料／1級 7,140円 2級 4,080円 3級 2,040円 4級 1,530円  
受付期間／9月22日(月)～10月13日(月)

**4級 ワープロ検定試験** 試験日／平成9年11月9日(日)  
受験料／3,060円  
受付期間／9月22日(月)～10月13日(月)

**キータッチ2000テスト** 試験日／平成9年10月19日(日)～10月25日(土)  
受験料／1,020円 試験用FD1,530円(本人専用…1年度間有効)  
受付期間／9月4日(木)～9月19日(金)

お申込み・お問い合わせは本所振興課 TEL 23-1181 内線52へ

## ご入会ありがとうございました

### 事業所名

資生堂コスメニティー(株)函館駐在所  
(有)アルファプラネット  
函館市水産物地方卸売市場仲卸人(協)  
KBS・永澤  
カネイチ薬品久根別店

### 代表者名

丸山 治  
長内 俊彦  
本間 正彦  
永澤 真二  
堀井 研一

### 業種

化粧品等卸売  
婦人服卸売  
水産物仲卸  
内装  
医薬品小売

申込順・敬称略 本号では8月25日までご入会の会員さんを紹介させていただきました。

## 刊行物ご案内

### 「'97函館商工名鑑」刊行

頒価 一般価格22,000円  
会員価格10,000円

本所会員並びに管内特定商工業者を中心に函館圏約5,600事業所の概要を業種別に分類収録した企業要覧「'97函館商工名鑑」は、商工業者の商取引便覧として、販路拡張、信用調査等全国で広くご活用いただいております。

内容／企業名、代表者名、所在地、電話番号、FAX番号、  
資本金、業種、営業内容、従業員数、決算月、  
年商、創業年、取引銀行





# コンベンション情報

## 函館コンベンションビューロー

### “秋晴れを願って” -連休を利用したアフターコンベンション-

秋の行楽シーズンとなるこの時期は、コンベンション開催が集中しており、当ビューローの支援件数も最も多くなっています。

夜景がより美しく見えると言われるこの季節は、山海の幸も美味となり、グルメに観光に、またゴルフにと、連休を利用したアフターコンベンションのニーズも高いようです。

### C(コンベンション)スケジュール 9月&10月 - September & October - (9月11日～10月10日)

規模別開催件数	国際	全国	全道	計
0件	8件	15件	23件	

### 参加500人以上のコンベンション

開催期間	名 称	会 場
9.11～12	第48回北海道獣医師大会・学会	函館市民会館
9.16～18	第40回日商連全国大会	函館市民会館ほか
9.18～19	遺愛学院115周年記念式典全国大会	函館市民会館ほか
9.28	'97函館ハーフマラソン大会	千代台公園陸上競技場
10.3～4	第52回北海道国語教育研究大会函館大会	函館市立柏野小学校
10.5	城博流吟詠会東日本20周年記念大会 吟の宴	函館市民会館
10.7～8	第31回北海道高等学校音楽発表会	函館市民会館ほか
10.8	市民憲章制定20周年記念市民の集い	函館市民会館

\* このほかコンベンションに関する情報がありましたら、下記事務局までご連絡ください。

### 会員募集中

☆ 年度会費 1口1万円で1口以上

現在、当ビューローでは、企業・団体を対象に会員を募集しております。

ぜひともご入会いただき、大きな効果をもたらすコンベンションの振興にご協力ください！  
お問い合わせは下記事務局まで。

函館コンベンションビューロー事務局

〒040 函館市若松町15-7-61 函館商工会議所内  
TEL 23-5355(直通)・23-1181 FAX 27-2111

**information**  
FMいるかで  
商工会議所  
広報番組を  
放送中！

本所では8月よりコミュニティFM「FMいるか」で広報番組を放送しています。週替わりで本所職員が出演し、会議所の活動・事業内容の紹介をはじめ、会員・市民の皆様に、会議所を活用していただくための様々な情報を提供しています。ぜひお聞き下さい。

**毎週木曜日 17:25～  
80.7MHz** いるかステーション夕暮れラジオ807  
(平日17:00～19:00放送) 内

# 新規加入キャンペーン実施中

## 生命共済制度の 保証内容が更に充実！

### ◇この制度の特徴◇

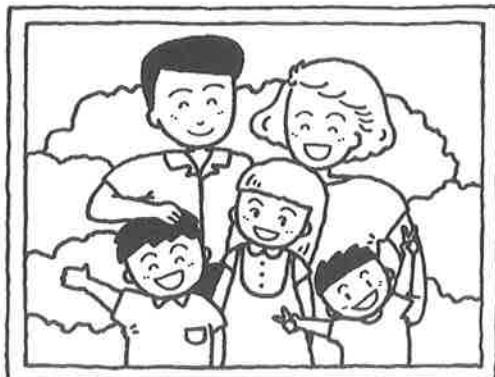
- 1.割安な負担で高額の保証が得られます。
- 2.簡単な手続き(審査なし)でご加入いただけます。
- 3.保険期間が1年ごとですから経済の変動に対処しやすい制度です。
- 4.1年後に剩余金があれば配当金として戻ります。
- 5.税法上の特典があります。

※詳しくは担当推進員がお伺いいたしますので、ご検討の程よろしくお願ひいたします。

最高保証額が.....

**1,000万円にUP!**

(10口加入、病気死亡のとき)



35歳の男性が次のコースにご加入されると(参考例)

○割安な掛金で大きな保証と安心を贈ります。		
	5口	10口
病気による死亡保険金	500万円	1,000万円
不慮の事故による死亡・災害保険金	1,000万円	2,000万円
不慮の事故による障害給付金	50～500万円	100～1,000万円
不慮の事故による入院給付金	(1日につき)7,500円	(1日につき)15,000円
月額	1,945円	3,890円

☆お申し込み、お問い合わせにつきましては下記までお電話願います。

市内商工会議所登録会員企業をバックアップする

〒040 函館市若松町15-7-61 (拓銀ビル6F)

函館商工会議所 会員課共済担当

TEL 23-1181(代)

融資  
講習会  
セミナー  
各種相談業務

中小企業相談所

**ハイ!  
相談所です**

**3級検定  
簿記講座**

この講座は初心者を対象とし、日本商工会議所簿記検定3級合格を目指します。  
どなたにも分かりやすく、ていねいにご指導します。  
お早目にお申し込み下さい。

日 時 平成9年9月17日から11月14日までの毎週  
月・水・金(但し10/10と11/3を除く)計24日間  
午後6時00分~8時30分

会 場 本所会議室(駅前拓銀ビル6F)

講 師 小澤政美税理士(北海道税理士会函館支部所属)

受講料 本所会員 25,000円(非会員 35,000円)

申込先 本所指導課 TEL 23-1181(内線66~69)

## **制度資金貸付金利の引下げについて**

**〈平成9年9月1日現在〉**

長期プライムレートが8月8日(金)から引下げられたことに伴い、国民金融公庫の貸出金利が同日貸付け分より引下げられました。

**◎小企業等経営改善貸付(マル経)  
(旧)2.8%→(新)2.7%**

**◎普通貸付(マル普)  
(旧)2.8%→(新)2.7%**

※北海道、函館市の融資制度の貸出金利も基準金利が0.1%引下げられております。

詳細は本所中小企業相談所までお問い合わせ下さい。

TEL 23-1181 内線 63

**今月の移動相談室は9月17日(水) 午前9時30分~午後4時30分  
日本団体生命ビル3F(本町8-18)で開催します。お気軽にご来室下さい。**

# マルチメディアフェスティバルinはこだて開催

函館マルチメディア推進協議会

本誌4ページ会議所の動き内でお知らせの通り、函館マルチメディア推進協議会（本所事務局）では、本年度メイン事業として「マルチメディアフェスティバルinはこだて」を開催します。各種展示・様々なイベント等で皆様のお越しをお待ちしています。

- ◎日 時／10月17日(金)・18日(土)  
◎会 場／函館ハーバービューホテル3F  
◎予定内容／

★17日(金)

13:00～18:00

- NTTネットワーク体験祭
- 協議会各種展示 ●デモンストレーション

13:30～14:30

- 講演予定(1)武藤 弘和氏 (NTT)

14:30～15:30

- 講演予定(2)松本 孝利氏・桜井 豊氏 (日本シスコ)

★18日(土)

13:00～18:00

- NTTネットワーク体験祭
- 協議会各種展示 ●デモンストレーション

13:30～14:30

- 講演予定(3)山本 強氏 (北海道大学教授)

他、プレゼンテーション等実施予定



詳細お問い合わせは、函館マルチメディア推進協議会事務局（本所相談課）TEL23-1181

相談 無料！	個別専門ご案内談	経営相談	実施日／10月8日(水) 13:00～16:00 相談員／公認会計士 斎藤 瞭 氏
		法律相談	実施日／9月26日(金) 13:00～16:00 相談員／弁護士 大井 勇 氏
		発明相談	実施日／9月17日(水) 10:00～16:00 相談員／弁理士 長南 満輝男 氏

相談は予約制になっておりますので、あらかじめ電話にてお申し込み下さい。（電話23-1181・内線68）

——75年の伝統と信用を誇る——

## 英 知 特 許 事 務 所

(旧早川特許事務所)

特許、実用新案、意匠、商標、権利侵害

代表 弁理士 早川政名

〒112 東京都文京区白山5-14-7 早川ビル 電話(03)3946-0531(代表)

〈発明相談〉9月17日水曜日、午前10時から午後4時まで、函館商工会議所で相談をお受けいたします。相談は予約制になっておりますので、商工会議所指導課(23-1181内線68番)にお申込み下さい。

現在、ロシア連邦サハリン州では、オイルメジャーや関連企業などによるサハリン沖大陸棚の石油・天然ガス開発プロジェクトが進められており、この進捗に合わせて道路・港湾等の都市基盤整備、あるいは住宅などの生活施設から食料品、医薬品等の供給など幅広い分野での事業が必要とされ、また進められつつあります。

サハリン州と地理的に隣接する北海道は、これらの事業展開に関わって大きな役割を果たすものと考えられます。特に函館市にとってはサハリン州と我が国唯一の国際定期航空路線である函館・ユジノサハリンスク線を有することから、同プロジェクトに関わって、その後方支援基地として中心的な役割を担うべく、同プロジェクト



## 特集

# サハリン 後方支援基地実現へ向けて

～進みゆくサハリン石油開発プロジェクト～

サハリン大陸棚石油・天然ガス開発視察記  
文・矢野一英（函館商工会議所相談課主任）

参画企業への要請活動を展開しています。

### 関係者と懇談 強まる支援要請

今回の視察は、同プロジェクトの最前線であるオハ地域の状況を把握し、サハリン州行政府等関係者から情報を収集して具体的なビジネスチャンスを探るべく、本所サハリン特別委員会・泉委員長（函館空港ビルディング㈱代表取締役社長）を団長に函館市・函館建設業協会、函館港湾振興会等から十六名が参加して実施されました。

一行はまずユジノサハリンスクでサハリン州行政府・エリザリエフ对外経済関係局長、同・ヴチネフ大陸棚鉱石局長補佐、ユジノサ



翌日、一行はチャーター機により主目的であるオハ市へと移動、オハ市長を表敬訪問し、自らも石油開発の技術者であるサリモビッチ市長より地域の概況について説明を受けました。

石油開発地域の大半を占めるサハリン州北部に位置するオハ地域



▲州政府等関係者との懇談会で挨拶する泉田長

は、人口四万四千人を擁するオハ市を中心に十二の町から構成され、石油開発のはか漁業、林業を主な産業として営んでいます。気候はさすがに厳しく、海が凍結するため海上での稼働期間は六月から十月までの五ヶ月間程度のことです。州都ユジノサハリンスクからの交通アクセスは自動車輸送を中心で、資材等運搬に係る所用時間は十六～二十時間。ほかに、夏季間であればオハ市の北四十キロにあるマスカリオ港を利用しての海上輸送が可能となります。

## 石油開発 プロジェクトの現況

この後、陸上での石油・天然ガスを生産・供給しており、同石油開発プロジェクトにも参画している創業七十年のロシア企業・サハリンモルネフテガス社を訪問して同開発プロジェクトの進捗について説明を受けました。

現在、着手されている開発プロジェクトは同社が参画しているサハリンⅠが埋蔵量・原油二十五億バレル、天然ガス十五兆立方フィートで二〇〇一年から生産開始予定。またサハリンⅡは埋蔵量・原油七億五千バレル、天然ガス十四兆立方フィートで一九九九年から石油生産開始予定となっており、両プロジェクトとも現在、探鉱・評価作業を行っています。また、採掘した資源の輸送方法をはじめ石油関係インフラの整備は両プロジェクト共同で推進することが協議されているとのことです。

この後同社技術者の案内で、現在試掘が進行中であるサハリンⅠの海上プラットホーム二カ所と



▲海上プラットフォーム

また函館地域の取り組みをアピールできたと考えていますが、函館ユジノサハリンスク定期航空路線を有し、積極的な交流を働きかけたことが評価されていると考えられます。機材の大型化、国内航空会社の参入等によるさらなる路線拡大が期待されます。

また、石油開発に伴う企業参入については、現地インフラ、法体系等のリスク面がネックになると思われますが、韓国や道内他地域からの働きかけも活発になってきており、今後とも積極的な交流による情報収集・分析が重要なことと思われます。

また、陸上の既存採掘現場と当地域全体を上空から観察した印象では、施設・機材がやはり旧式で、特に道路は車幅が狭く、幹線以外は未舗装であり、これらの部分でのインフラ整備が急務であるように思われました。

## 評価されつつある 積極アピール

今回の視察にあたっては、いずれの訪問先でも大いに歓迎され、



▲エアロフロート機の前で訪問団一行

まもなくスタート！函館商工会議所情報FAXサービス

函館が見える

仕事に役立つ

アクセス番号：  
**23-3636**  
ミロミロ

# 10月1日サービス開始！

★「ファクシ見～る」って？★

商工会議所が現在行っている会員向け同報通信を更に強化し、皆様に役立てていただける様々な情報を本所のシステムに蓄積、皆様が欲しい情報を欲しいときにFAXで引出していくサービスです。

例えば  
こんな  
情報が。

会議所の検定試験案内  
様々な融資制度のご紹介  
イベントやコンベンションの情報  
函館地域の各種経済統計  
など約40項目。(順次情報を追加予定)

接続操作方法・内容についてのお問い合わせは本所会員課(TEL23-1181)へ。

## サービスの利用方法

サービスを利用する前に、お客様がNTTと契約している電話回線種別をご確認下さい。回線種別は「プッシュ回線(トーン回線)」と「ダイヤル回線(パルス回線)」の2種類があります。

1. ファクシミリの受話器を取り、本所FAXサービスへダイヤルします。



2. 音声案内に従いメニュー番号を押します。プッシュ回線の方はそのままメニュー番号を、ダイヤル回線の方はFAXについているトーンボタンを押し、続けてメニュー番号を押します。(トーンボタンは、機種によって「トーン」「PB」など表記が異なりますので機械の説明書をご確認下さい)



3. 音声案内に従いスタートボタンを押し通信を開始します。(スタートボタンは、機種によって「スタート」「通信」「受信」など表記が異なりますので機械の説明書をご確認下さい)

以上の操作で情報が入手できます。

なお、一度のアクセスでメニュー項目5件まで情報が入手できます。

情報番号の後に続けて\*を押して次の番号を押し、最後に#を押します。

例：10101 \* 10102 \* 10103 #

森文化堂松風店

**BOOKS**

順位	書名	著者	出版社
1	永遠の法	大川 隆法	幸福の科学出版社
2	鉄道員(ぼっぽや)	浅田 次郎	英公論社
3	新旭日の艦隊2	荒巻 良雄	中集社
4	ダウンタウンの理由	伊藤 愛子	集光社
5	大逆転！幻の超重爆撃機「富嶽」7	檜山 良昭	英文談話社
6	「次」はこうなる	堺屋 太一	川春樹事務所
7	三国志(六の巻)陣車の星	北方 謙三	幻洋書店
8	湯川温泉と馬車鉄道 佐藤祐知の物語	佐藤 正五編	岩波潮店
9	書き下ろし歌謡曲	阿久 悠	
10	ターン	北村 薫	

8月30日

T  
E  
A  
T  
I  
M  
E

# フレッシュで行こう!

Fresh 17

## 木村 真弓さん(26) 大一興業(株)

**性格？頑固で優柔不斷。いろんな面のある私はです。**

「実はとても人見知りで、初対面の人との話はかなりドキドキするほうなのですから、ちゃんとしたお話を出来るかどうか…」

鋼材・建築資材の卸売を中心に、関連製品・電機製品などを幅広く取り扱っている大一興業(株)。受付で迎えてくれた木村さんだが、お話をし始めるとなにやら緊張した様子。「接客の仕事なので、お客様との会話は慣れているんですが」と前置きしながらも少し不安そう。

しかしその話しぶりは受け答えがしっかりとしていて、実直で一本気な印象を受ける。彼女に、「ご自分の性格は？」と尋ねてみると、間髪入れず「頑固です」(笑)との答え。

「こう、と決めた事にはこだわりを持つてしまうんです。ただ、それを決断するまでが長くて、優柔不断などころもたくさんあります。これって、矛盾します？(笑)」木村さんの楽しみは友達と過ごす休日やアフター5のひととき。食事や、ドライブや、特にカラオケは彼女の落ち着いた低め



の声で、男性ボーカルを中心ミススター・チルドレンやスピッツを得意とする。

「高校時代の仲間なんですが、気のおける間柄で、いつ会つても話が尽きないんですよ。そろそろみんな結婚するような年齢なんですが、まだみんな独身なのが不安でもあります。安心でもあります(笑)」これからはお料理なども勤しんでいきたいと話す。

取材を終え、「ちゃんとした顔で写ればいいんですが」と、写真を撮り終えるまで終始緊張していた彼女、挨拶を交わして別れる間際に見せたほつとした表情が印象に残る。

勤務先概要／  
大一興業(株)

所在地／  
函館市昭和2-43-50

電話／  
(41) 4141

代表者／  
大越美恵社長

事業内容／  
鋼材・建築資材卸売



CD  
(ALBUM)

CD・レコード  
玉光堂松風店  
8月25日

順位	タイトル	アーティスト
1	恋	古内 東子
2	ビー・ヒア・ナウ	オアシス
3	POWER OF DREAMS	大黒 摩季
4	Iravati	林原 めぐみ
5	SMAP 011 ス	SMAP
6	concentration 20	安室 奈美恵
7	A album	kinki kids
8	PRIDE	今井 美樹
9	YES	矢沢 永吉
10	THE LAST SYMPOSIUM	米米CLUB

# 会員 サービス 事業 ご案内

全道共通サービス「CCIS」情報はインターネットで!  
アドレス … <http://www.bekkoame.or.jp/~docci/>

類をすり抜ける風も心地よい季節となりました。今月は全道商工会議所会員サービス「CCIS」でお得に利用できる、ゴルフ場をご紹介します。澄わたる空気の中でラウンドする楽しさ、北海道の雄大な自然の中、14本のクラブを武器にさわやかな戦いを挑んでみては。

## CCISチケットで利用できるゴルフ場

函 館／函館KGカントリークラブ  
 伊 達／伊達カントリークラブ  
 登 別／登別温泉ゴルフクラブ  
 岩見沢／岩見沢雉ヶ森ゴルフ場  
 江 別／石狩川江別ゴルフ場  
 赤井川／キロロゴルフクラブ  
 ニセコ／ニセコゴルフ&リゾート  
 栗 山／ワシントンクラブ札幌ゴルフコース  
 千 歳／ちとせインターロゴルフクラブ  
 留辺蘂／温根湯国際カントリークラブ  
 土 別／土別同友会カントリークラブ  
 深 川／深川カントリー倶楽部  
 留 萌／留萌カントリークラブ

函 館／函館シーサイドカントリークラブ  
 伊 達／トーヤレイクヒルゴルフ俱楽部  
 登 別／登別カントリー倶楽部  
 恵 庭／丸増ノースヒルゴルフコース  
 小 樽／札樽ゴルフ倶楽部  
 俱知安／ニセコ東急ゴルフコース  
 栗 山／バラダイスヒルゴルフクラブ  
 由 仁／ユニ東武ゴルフクラブ  
 余 市／クイーンズランドよいちゴルフクラブ  
 旭 川／旭川メモリアルカントリークラブ  
 名 寄／名寄白樺カントリー倶楽部  
 富 良 野／富良野プリンスホテルゴルフコース  
 稚 内／稚内カントリークラブ

割引率は各施設によって異なります。詳しくは本所までお問い合わせ下さい。

## 秋の行楽にどうぞ!

### ▶▶▶東日本フェリー割引券

北海道と本州を結ぶ東日本フェリー各航路（一部航路を除く）に適用、車両・旅客共に1割引で利用できます。割引券を本所窓口で配布しておりますのでご利用下さい。



全道商工会議所共通会員サービス事業  
**施設情報誌「C-C-I★S」**  
 は本所窓口で無料配布中！

会員サービス事業についてのお問い合わせは本所会員課（TEL 23-1181）まで。

建築・設計・施工



(有)宮 建

設

宮寒地住宅設計事務所

代表取締役 宮 元 俊

函館市人見町26番12号

TEL (0138) 54-5189  
 52-7321(工場)  
 FAX (0138) 54-0766

# 函館経済の あゆみ

函館商工会議所  
百年史より

## 第十七回 5章 戦後の新しい門出 「産業会館の誕生」

函館商工会議所は、昭和三十九年（一九六四）十二月に産業会館建設調査特別委員会（委員長辻才次郎）を設置して、会館建設についての具体的な検討を始めた。この会館建設問題が表面化した背

景には次のような状況があった。それまでの所屋は大正十二年（一九二三）に建設されたもので、すでに四十年を経過し、業務も次第に増え手狭になつたうえ、建物内部の諸設備も古くなり、かなりの不便を強いられていた。

その一方では、商工会議所の使命がいよいよ比重を増し、当地域を中心と広域経済圏の確立という宿願達成へ、経済界から寄せられる期待も一段と膨らんできた。そこで当会議所では、その活動拠点である新所屋の整備拡充ないしは産業会館建設の必要性が必至であるとして、産業会館建設調査特別委員会を発足させて、その実現に向け動きだしたのである。

まず、建設候補地については、①新築予定の北海道拓殖銀行函館支店内に併置すること ②当会議所所屋

跡地（大手町）に建設する ③第一銀行跡地に建設する ④日の出ホテルを事務所として利用するなどの四つの案が検討された。

その結果、①新築予定の北海道拓殖銀行函館支店内に併置することが、最も妥当であるとの結論を得て、同特別委員会は同銀行側と予備交渉を重ね、これを答申書にまとめ、昭和四十年三月二十四日臨時総会を開いて全議員の賛同のもとで承認可決された。ここに、産業会館建設への動きがスタートしたのである。

当会議所では、資金調達及びこの推進へ、同年五月産業会館建設委員会と同実行委員会を発足させた。

募金については、議員はもちろん各界各層から深い理解が得られ、当初の目標額を大幅に上回る基金が寄せられた。

さらに北海道拓殖銀行では、当会議所の希望を受け入れ、「産業会館」としての機能を充分に發揮できるよう、ビル八階に諸設備を完備した大会場ホールを設けた。ここに昭和四十二年七月拓銀ビル及び産業会館が誕生したことにより、当会議所並びに業界のみならず、大会場がなく不自由していた函館市民にも大きな朗報となつた。

### 明日をつくる = 函館バス・グループ

函館バス株式会社  
函館バス株式会社  
トヨタイヤハ函館販売株式会社  
函館バス旅行サービス  
トヨタ車両整備  
株式会社はこばす商事

函館市高盛町 10-1	☎ 54-4471
函館市日乃出町 17-22	☎ 51-3135
亀田郡七飯町字東大沼31	☎ 54-1789
函館市昭和3-35-18	☎ 52-0063
函館市高盛町 10-1	☎ 67-2811
函館市高盛町 10-5	☎ 46-6131
	☎ 47-9111
	☎ 53-9823
	☎ 53-1109

## 税務コーナー



私はA社に勤めるサラリーマンですが、この度B社から、「給与等をA社よりも優遇し、就職に際しては、就職支度金六十万円を支給する。」等の誘いがありました。私は将来性を考えて転職を考えていますが、就職支度金の課税関係を教えて下さい。

A

就職に際し、雇用主から支給される一時金等の名目については「支度金」「準備金」「契約金」「研究・研修費」または「スカウト料」などさまざまな形があるようですが、税法上では、これらの名目のいかんにかかわらず、その一時金の実質を捕らえて判定す

ることになります。

つまり、雇用主から支給される就職支度金等は、もともと、その就職者の就職に伴う転居のための旅費や引越しなどの実費を弁償する性質のものであり、その旅行等に通常必要であると認められる範囲を超えて利益を与える目的のものではありません。この考え方の限りにおいては、その就職者に所得があるとは認められないのです。所得税法上では非課税とされています（所法9(1)四）。

しかしながら、近年、特定の業種にあっては、名目が就職支度金であっても、その実質においては就職者が就職に際して支出する費用相当額をはるかに超える一時金を支給する傾向も見受けられるようです。

このように、所得税法上では非課税と考えられている本来の支度金相等相当額を超える部分の金額については、その支給名目がどうであろうと、就職者が労務等の提供を約することにより支給を受け

ることになります。  
その就職者の所得として課税關係が生ずることになります。

この支度金等は、あくまで雇用契約を前提として支払われるものであつて雇用契約そのものによつて支給されるものではないので給与所得ではなく、また、一時金として受け取るものであつても、『労務の対価』たる性質がある以上、一時所得とはいえず、課税に当たつては、「雑所得」となります。（所基通35-1-1(11)

ご質問の場合は、支給される就職支度金六十万円の中身があきらかではありませんが、就職に伴う旅費などの費用として通常必要な範囲（実費相当額）であれば非課税となります。

しかし、その範囲を超える部分があれば、雇用契約を前提として支給されるものですから、その受給者に対し、雑所得として課税されることになります。

記事協力・函館税務署

食文化の急速な国際化に伴い水産総合商社を目指す道水



株式会社

道

代表取締役社長 高野洋藏

冷凍冷蔵倉庫業及び水産物製造加工販売業、不動産賃貸業

本社 函館市豊川町27番5号

TEL(代) 22-7136 FAX 22-3777

〃(冷蔵庫) 22-8104

FAX 51-645-3771

TEL(代) 3-4185 FAX 4-4721

FAX 3451-1945

TEL206-284-8939 FAX 206-284-9273

韓国支店  
根室冷凍工場  
東京事務所  
現地法人

大韓民国釜山市東区凡一5洞252-135(双竜海運2F) TEL 51-646-3220  
根室市西浜町10丁目35番地 TEL(代) 3451-0194 FAX 3451-1945  
東京都港区芝浦4丁目16番36号(住友芝浦ビル) TEL206-284-8939 FAX 206-284-9273  
DOHSUI, AMERICA, INC.  
4209 21ST WEST, SUITE305, SEATTLE, WA98199-1271 U.S.A

Q

## 労務コーナー



従業員の健康診断と、労働時間に関する事で伺います。当社は家を製作している会社ですが、従業員の健康診断については年に一回の一般健康診断を実施しているだけです。法律では、塗装工程で用いている、有機溶剤（トルエン）を取り扱う従業員には、特殊健康診断を行わなければならないと聞きましたが、これはどの様なものでしようか。また、先般実施した一般健康診断では、実施時間が終業時刻の午後五時を過ぎ、午後六時頃までかかりました。このため従業員より、残業扱いにするよう求められていますが、健康診断は直接労務の提供とは認められないので、これを拒否しようと思つていますが、支障ありませんでしょうか。

A

労働安全衛生法第六六条では、労働者の健康診断を義務づけていますが、これには各種の健康診断があります。この内、業務や業務を問わず、常時使用する労働者に対し、一年に一回行う必要があるものが一般健康診断で、血圧・肝機能・心電図等の検査項目があります。また、有害な業務に従事する労働者には、特別な健康診断を行う必要があり、その中には有機溶剤業務があります。詳細は、省令に定められていますが、トルエン等の有機溶剤が含有している塗料などを用いて塗装を行う作業が代表的な業務です。これらの特殊健康診断は、一般健康診断では把握出来がたい慢性的症状等を早期に発見することを目的としており、例えば有機溶剤の場合は、尿中の馬尿酸の量が健康障害の目安となっており、これが特殊健康診断の中心項目になっています。

これら健康診断の実施時間の考え方ですが、いざれも法律で事業者に課せられた義務ですが、一般健康診断は一般的な健康の確保を

図ることを目的とし業務遂行との関連において行われているものではないので、「事業者が賃金支払義務を負う労働時間と言えないが、労使協議して賃金を支払うことが望ましい」との、行政解釈が示されています。これに対し、特殊健康診断は「事業の遂行に関わって当然実施しなければならない性格のものであり、労働時間である」と解せられています。

最近の事例では、大勢の乗客の安全を預かる運転者に対する一般健康診断を実施しておらず、事業者が書類検査されたケースがありました。特にこれらの場合しつかりとした管理が必要と認められます。

なお、従業員五十人未満の事業場において、健康問題・職場環境問題など相談されたい向きがありましたが、専門の産業医が無料で相談の対応をいたしますので、函館地域産業保険センター（函館市医師会館内 TEL二六一—一六一九）に、お問い合わせ下さい。

# 大衆温泉浴場 日乃出湯

湯川植物園向い

TEL 57-8692

# 地域の景気

## 金融経済概況 7月

8月29日発表

### 概況

○道南地方の経済をみると、個人消費や住宅投資で消費税率引上げの影響等が引き続きみられており、景気回復の足取りは幾分鈍化している。もっとも、企業の生産活動は、業種や個別企業ごとの格差を伴いつつも、全体としては増加基調を維持している。

○最終需要の動向をみると、公共投資は、新規発注の前年割れが続いている。工事量も先細り傾向にある。住宅投資は、消費税率引上げの影響等から前年を大きく下回っている。個人消費は、自動車や家電製品等の耐久消費財を中心に売行きの鈍化傾向が続いている。すなわち、7月の新車登録台数は、4か月連続で前年割れとなったほか、家電販売でも、白物家電や大型TVといった高額商品の売行きが低調である。また、大型小売店売上高も、家具、寝具等の高額商品や衣料品の不振を主因に4か月連続で前年を下回った。これに対して、トップシーズン入りした観光関連では、全般的に活況を呈しており、宿泊・観光施設利用客数や交通機関利用客数等は、既往ピークを記録した前年を概ね上回って推移している。設備投資をみると、広範な業種において増産や合理化・効率化等を企図した投資が続いている。また、輸出は、セメントや一部の機械で引き続き増加基調にある。

○企業の生産活動をみると、水晶デバイスは、軽量化・省電力化が進む移動体通信端末向けの需要好調が続くなか、新規設備の本格稼働もあって既往ピークを上回る増産を続けており、先行きについても、生産設備の導入等に

より生産水準を一段と引上げる方向にある。半導体でも、各種家電向けや通信端末向けの主力製品の好調から、前年を大幅に上回る生産を維持している。また、セメントは、国内向け出荷の堅調やアジア向け輸出の増加を背景に引き続きフル生産体制にある。木材・木製品では、合板は、主力の住宅内装向けが減少傾向にある一方、床板は、需要最盛期を迎える高水準の生産・出荷が続いている。製品在庫も底している。造船では、陸上部門が橋梁の生産本格化に伴い、足許、高目の操業となっているほか、新造船部門は高水準の受注残を抱え、フル生産を維持している。各種機械をみると、合板機械が、輸出向けを中心に高水準の受注残を抱え、残業増や休日出勤により増産に懸念となっている。また、水産加工機械は、工場移転に伴う一時的な操業の低下に備えた在庫積み増しのため、繁忙感の強い状態が続いている。一方、漁業機械は、国内向けイカ釣りロボットの需要端境期入り等から、定時操業となっている。この間、水産加工品では、乾燥珍味が前年割れとなった一方、生鮮珍味は好調な売上・生産が続いている。

この間、雇用面をみると建設業等で求人を手控える動きがみられ、依然として厳しい情勢にある。

○農業をみると、7月中旬以降の好天から農作物の生育は「平年並み」にまで回復している。漁業では、近海真イカ漁は7月以降一転して不冴えな漁模様となっており、価格は強含みで推移している。また、コンブ漁は順調な滑り出しとなったものの、足許、天候不順の影響から出荷作業等に遅れがみられている。

○7月の金融動向をみると、預金は、一般預金が法人預金を中心に伸び悩んだほか、公金預金が引き続き前年を下回ったことから、全体でも低調な伸びとなった。一方、貸出は、住宅関連向け貸出が引き続き堅調に推移しているものの、建設業等向けの運転資金が伸び悩んでおり、全体でも小幅な増加にとどまった。この間、管内銀行の貸出約定平均金利は小幅低下した。

# 10月は「高齢者雇用促進月間」です

ハローワーク函館

## 「時は今、継続雇用の65歳」

急速な高齢化社会の到来を迎え、高年齢者の雇用就業の場の確保は重要な課題です。

1. 平成10年4月1日から「60歳定年」は会社の義務です。
2. 事業主は65歳までの継続雇用に努めましょう。

国においても高年齢者のための総合的雇用対策を推進していますが、高年齢者の雇用を促進するためには、事業主各位のご理解とご協力が必要です。

ハローワーク函館には、多くの高年齢者の方が、仕事の場を求めています。

高年齢者の方を安定所の紹介により常用雇用した場合、各種の援護制度もありますので、高年齢者の雇用促進にご協力をお願ひいたします。

なお、「高年齢者雇用促進月間」中の各種行事の詳細につきましては、ハローワーク函館までお尋ね下さい。



### ★高年齢者就業パネル展の開催★

期間／10月13日(月)～10月19日(日)

場所／函館勤労者総合福祉センター(サン・リフレ函館)

函館市大森町2-14 TEL23-2556

お問い合わせ先／函館公共職業安定所(函館市新川町25-18) TEL26-0735

## 第3回 大鹿児島展

本所の姉妹商工会議所である鹿児島商工会議所が主催する「大鹿児島展」が今年も函館にやってきます。期間中は特産品の特別提供など盛りだくさん！是非ご来場下さい。

9月25日(木)～10月1日(水)  
丸井今井7階大催事場

- 特産品日替わり特別提供
- 鹿児島ペアの旅が当たる抽選会
- 観光宣伝コーナー開設

毎年大好評！さつま芋  
バケツ一杯100円セール  
9月25日(木)10時～

豊かな色彩と情報。贈ります。



# 龍文堂印刷株式会社

函館工場／〒040 函館市日乃出町28番2号 TEL(0138)53-2231(代)  
FAX(0138)53-4355

札幌工場／〒006 札幌市手稲区曙2条5丁目2番54号 TEL(011)682-1451(代)  
FAX(011)694-4406

# はこだて「いい市場の日」のご案内

函館市では、本所始め各関係機関と連携の上、当市小売業の特色の一つである市場の振興と、市民に市場の良さを再認識してもらうことを目的に、市内全小売市場に呼び掛けた統一イベントとして10月第2土曜日を「いい市場の日」と定め、下記のとおり各参加市場とともに各種事業を展開しています。

1.会期 平成9年10月11日(土) <10月第2土曜日>

2.主催等 函館市・いい市場の日実行委員会

3.参加市場 函館朝市協同組合

渡島そ菜農業協同組合

函館自由市場協同組合

中島町商店街振興組合

函館本町市場商業協同組合

柏木魚菜市場

五稜廉売

美原商業協同組合(エフロード)



## 市内第1種大規模小売店舗売上高7月

品目	売上高(千円)	前年対比	対前月比
衣料品	2,722,894	96.6	106.3
見回品	546,797	97.1	97.8
雑貨	737,316	99.3	109.7
家庭用品	506,445	84.3	83.0
食料品	2,088,081	95.1	127.9
食堂・喫茶	134,845	94.2	107.7
サービス	63,671	89.4	80.6
その他	496,149	90.7	110.5
合計	7,296,198	95.0	109.1

棒二森屋・丸井今井函館店・さいか・和光・ダイエー五稜郭店・  
テオール小笠原・長崎屋函館店・イトーヨーカドー函館店・  
西武函館店・ダイエー湯川店

## 編集後記

新しく出来たまちおこし青年サークルの初顔合わせに参加しました。集まつたのは函館への思いを同じする二十代の若者達十数名。この街に物足りなさを感じながらも「自分の手で何か行動を起こしてみたい」と、積極的な声が聞こえてきたことに自分も一安心。「若者の顔が見えない」と言われがちなこの街で、まづは小さな活動から少しづつ実績を積んでいくことになりそうです。(担当)

## FAX情報もご活用ください。

函館商工会議所FAX情報では、現在以下の情報を届けしております。

◎本所業務案内

◎商工会議所早期景気観測(LOBO)調査

◎函館主要経済指標

◎部会ニュース

情報の内容やFAX受信に関する問題の問い合わせは本所会員課(TEL23-1181)まで。

# 使う人ほど、得をするポイントアップシステム 「クラブ・オン メンバーズ」

お買物の際、このカードをご提示いただくとお買物額の2%がポイントとなるお得なシステムです。

つまり

1回につき1,000円のお買物なら20ポイント(1,000円×2%)。3,000円なら60ポイント(3,000円×2%)がつきます。

そして

1,000ポイントたまる毎に「クラブ・オン お買物券」をプレゼント。

さらに

1年間のお買上げ額に応じて、ポイント率が2%～6%にステップアップします。

くわえて

ゴールドカード(セゾン)を併用された場合、年間100万円以上のお買上げで、最大11%のお得となります。



新会員  
募集中

## ご入会のご案内

- ご入会資格:16歳以上の方ならどなたでも。
- ご入会金・会費:不要
- ご入会手続き:申込書に必要事項をご本人がご記入ください。「クラブ・オン デスク」または「各階各売場」にて承りの上、その場で「クラブ・オン メンバーズカード」を発行させていただきます。
- 有効期限:発行日より1年  
(1年ごとの継続となります)

※お問い合わせ/6階=クラブ・オン デスク  
電話0138(56)9270  
※クラブ・オン メンバーズでのお支払いは現金・当店お取り扱いのクレジットカードのいずれでも承ります。  
詳しくは、クラブ・オン デスクまでお問い合わせください

1年間のお買上げ額に応じて、最高6%までポイント率がステップアップいたします。



年間の  
お買上げ額が  
100万円以上  
になりますと  
ポイント率は

6%

年間の  
お買上げ額が  
50万～100万円  
未満ですと  
ポイント率は

5%

年間の  
お買上げ額が  
20万～50万円  
未満の場合は  
ポイント率は

4%

年間の  
お買上げ額が  
20万円未満  
の場合は  
ポイント率は

2%

※ポイント率が1%の商品・売場、および一部除外となる商品・売場もございます。

SEIBU  
西武

函館

電話0138(54)0111大代表

西武をご利用の方、無料サービス。P西武の駐車場

昭和五十五年八月二十六日第三種郵便物認可  
平成九年九月十日発行（毎月一回十日発行）

9月号

函館商工会議所報  
「ともえ」一八九号

編集兼  
发行人

函館商工会議所  
平 原 康 宏  
電話（0一三八）二二一一一八一

函館市日乃出町二十八番二号  
印刷所 龍文堂印刷株式会社  
電話（0一三八）五三二二二二二二代

頒価  
一〇〇円  
(購読料は会費に含まれます)

FMいるか開局5周年記念

# TOMMY FLANAGAN SUPER TRIO



トニー・フラナガン(P)  
ピーター・ワシントン(B)  
ルイス・ナッシュ(Ds)

## トニー・フラナガンNYスーパートリオ コンサート

Day: 1997.10.9 [thu] Place: 金森ホール  
19:00 open / 19:30 start

Fee: 前売り4,000円 当日4,500円 FMいるか ファンクラブ会員 3,600円 (税込)

### 前売り券発売所

FMいるか・函館山ロープウェイ・カフェベルラ・松柏堂ブレイガイド・西武チケットセゾン  
FMいるかファンクラブ会員はFMいるかでお買い求め下さい。



主催／FMいるか 協賛／金森ホール・函館国際ホテル 後援／日本航空 ●お問い合わせ／FMいるか 27-3700